

31994R0122

L 21/7

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

26.1.1994

## NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 122/94

z 25. januára 1994,

ktoré stanovuje niektoré podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 1601/91 týkajúceho sa definície, opisu a prezentácie aromatizovaných vín, nápojov na báze aromatizovaných vín a výrobkov z aromatizovaných vín

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) 1601/91 z 10. júna 1991, ktoré stanovuje všeobecné pravidlá týkajúce sa definície, opisu a prezentácie aromatizovaných vín, nápojov na báze aromatizovaných vín a výrobkov z aromatizovaných vín<sup>(1)</sup>, naposledy zmenenom a doplnenom nariadením (EHS) 3279/92<sup>(2)</sup> a najmä na jeho prvú pododsekovú zarážku tretej odsekovej zarážky článku 2 (1) a) a štvrtú odsekovú zarážku článku 2 (1) b),

keďže používanie aromatických látok identických s prírodnými aromatickými látkami a prídavok alkoholu pri výrobe niektorých aromatických nápojov majú byť povolené za určitých okolností, najmä aby sa vyhovel tradičiam a zvykom rôznych regiónov spoločenstva;

keďže sa toto nariadenie musí uplatňovať bez dotknutia prechodných opatrení nariadenia Komisie (EHS) 3664/91 zo 16. decembra 1991, ktoré stanovuje prechodné opatrenia na aromatizované vína, nápoje na báze aromatizovaných vín a výrobky z aromatizovaných vín<sup>(3)</sup>, naposledy zmenenom a doplnenom nariadením (EHS) 1791/93<sup>(4)</sup>; keďže tieto prechodné opatrenia platia len do 16. decembra 1993;

keďže opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výkonného výboru pre aromatizované vína, nápoje na báze aromatizovaných vín a výrobky z aromatizovaných vín,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

1. Používanie aromatickej látky identickej s prírodným vaníli-  
nom, definovanej v článku 1 (2) b) ii) smernice Rady 88/388/EHS<sup>(5)</sup>, sa týmto povoľuje pri výrobe aromatizovaných vín definovaných v článku 2 (1) a) nariadenia (EHS) 1601/91.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 149, 14.6.1991, s. 1.<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 327, 13.11.1992, s. 1.<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 348, 17.12.1991, s. 53.<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 163, 6.7.1993, s. 20.<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 184, 15.7.1988, s. 61.

2. Používanie zmesí aromatických látok identických s prírodnými látkami, ktoré majú vôňu a/alebo chuť mandlí, marhúl alebo vajec sa týmto povoľuje v aromatizovaných vínach vždy ako doplnok mandlí, marhúl alebo vajec, za podmienky, že:

- takéto zmesi vyhovujú ustanoveniam smernice 88/388/EHS a opatreniam vykonávajúcim túto smernicu,
- sa opis výrobku odvoláva na jednu z horeuvedených potravín,
- príslušné podniky si vedú osobitný register o používaní týchto aromatických látok totožných s prírodnými látkami.

Tento register obsahuje podrobné informácie o aromatickej látke identickej s prírodnými aromatickými látkami prítomnými v podniku, jej miesto uskladnenia a informácie, pokiaľ ide o jej doplnkové použitie v nápoji v porovnaní s hlavnou aromatickou látkou. Každá operácia alebo manipulácia sa uvedie v registri. Registre musia byť odsúhlasené raz ročne a preverené kompetentnými úradmi v členskom štáte.

## Článok 2

Prísada alkoholu sa týmto schvaľuje na nasledovné výrobky:

- sladený aromatizovaný nápoj na báze vína, získaný z bieleho vína, do ktorého bol pridaný destilát zo sušených hroziem a ktorý bol aromatizovaný výlučne kardamónovým extraktom,
- aromatizovaný nápoj na báze vína, získaný z červeného vína, ktorý bol sladený a do ktorého boli pridané aromatické prípravky definované v článku 1 (2) c) smernice 88/388/EHS. Tieto prípravky sa získajú výlučne z korenín, žen-šeňa, orechov, esencií citrusových plodov a aromatických bylín.

## Článok 3

Toto nariadenie nadobudne účinnosť tretí deň po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Uplatní sa s účinnosťou od 17. decembra 1993.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. januára 1994

*Za Komisiu*  
René STEICHEN  
*člen Komisie*

---